

	sobota 2026-08-08	niedziela 2026-08-09	poniedziałek 2026-08-10	wtorek 2026-08-11	środa 2026-08-12	czwartek 2026-08-13	piątek 2026-08-14
Śniadanie	Chleb bałtonowski 105g (<u>Zboża zawierające gluten</u>) Pasłeczki miks tłuszczowy do smarowania 10g (<u>Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)</u>) Szynka drewnem wędzona, Balcerzak 30g (<u>Soja i produkty pochodne, Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą), Seler i produkty pochodne, Gorczyca i produkty pochodne</u>) Salata 10g Kawa zbożowa, przygotowana z mlekiem 250g	Chleb bałtonowski 70g (<u>Zboża zawierające gluten</u>) Chleb żytni razowy 30g (<u>Zboża zawierające gluten</u>) Pasłeczki miks tłuszczowy do smarowania 10g (<u>Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)</u>) Kielbasa zwyczajna 120g Musztarda 20g (<u>Gorczyca i produkty pochodne, Dwutlenek siarki i siarczyny</u>) Pomidor 50g Herbata czarna, napar bez cukru 250g Galarełka owocowa (po przyrządzeniu) 180g	Plątki kukurydziane 30g Mleko spożywcze, 3,2% tłuszczu 230g (<u>Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)</u>) Chleb bałtonowski 70g (<u>Zboża zawierające gluten</u>) Pasłeczki miks tłuszczowy do smarowania 10g (<u>Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)</u>) Polędwica sopocka 30g (<u>Jaja i produkty pochodne, Soja i produkty pochodne, Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą), Seler i produkty pochodne, Gorczyca i produkty pochodne</u>) Rzodkiewka 45g Herbata czarna, napar bez cukru 250g	Plątki ryżowe, błyskawiczne 50g Mleko spożywcze, 3,2% tłuszczu 230g (<u>Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)</u>) Chleb bałtonowski 70g (<u>Zboża zawierające gluten</u>) Pasłeczki miks tłuszczowy do smarowania 10g (<u>Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)</u>) Schab Benedykta 30g (<u>Jaja i produkty pochodne, Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą), Gorczyca i produkty pochodne</u>) Salata 10g Herbata czarna, napar bez cukru 250g Śliwki 150g	Chleb bałtonowski 70g (<u>Zboża zawierające gluten</u>) Chleb żytni razowy 30g (<u>Zboża zawierające gluten</u>) Pasłeczki miks tłuszczowy do smarowania 10g (<u>Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)</u>) Ser Edamski, Mlekovita 30g (<u>Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)</u>) Ser twarogowy (twaróg) półtłusty 50g (<u>Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)</u>) Pomidor 50g Kawa zbożowa, przygotowana z mlekiem 250g	Kasza jaglana 40g Mleko spożywcze, 3,2% tłuszczu 230g (<u>Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)</u>) Chleb bałtonowski 70g (<u>Zboża zawierające gluten</u>) Pasłeczki miks tłuszczowy do smarowania 10g (<u>Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)</u>) Polędwica sopocka 30g (<u>Jaja i produkty pochodne, Soja i produkty pochodne, Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą), Seler i produkty pochodne, Gorczyca i produkty pochodne</u>) Ogórek świeży (długi) 50g Herbata czarna, napar bez cukru 250g Brzoskwinia 90g	Chleb bałtonowski 70g (<u>Zboża zawierające gluten</u>) Chleb żytni razowy 30g (<u>Zboża zawierające gluten</u>) Pasłeczki miks tłuszczowy do smarowania 10g (<u>Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)</u>) Mlekovita, Ser Polski kanapkowy 30g (<u>Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)</u>) Salata 10g Kakao naturalne o obniżonej zawartości tłuszczu 5g Mleko spożywcze, 3,2% tłuszczu 230g (<u>Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)</u>)
Obiad-zupa	Zupa brokułowa 620g Składniki: Bulion warzywny przygotowany z kostki rosolowej, Brokuły, Cebula, Ziemniaki, średnio, <u>Serek topiony ze śmietanką (Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)), Jogurt typu greckiego (Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą))</u> , Olej rzepakowy, Czosnek, Liście laurowe, suszone, Pietruszka, suszona (natka pietruszki), Sól biała, Ziele angielskie całe	Rosół z makaronem 424g Składniki: Kości, wywar, <u>Włoszczyzna krojona w paski, mrożona (Seler i produkty pochodne), Makaron czterojęczyny, gotowany (Zboża zawierające gluten, Jaja i produkty pochodne)</u> , Kurkuma mielona, Pieprz czarny, Pietruszka, liście (natka pietruszki), Sól biała	Zupa jarzynowa z kaszą jęczmienną 638g Składniki: Kalafior, <u>Włoszczyzna świeża (Seler i produkty pochodne)</u> , Mięso z ud kurczaka, bez skóry, Ziemniaki, średnio, <u>Jogurt naturalny, 2% tłuszczu (Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą))</u> , Cebula, <u>Kasza jęczmienna, pęczak (Zboża zawierające gluten)</u> , Czosnek, Liście laurowe, suszone, Ziele angielskie całe	Zupa kalafiorowa 574g Składniki: Kości, wywar, Kalafior, Ziemniaki, średnio, <u>Włoszczyzna krojona w paski, mrożona (Seler i produkty pochodne)</u> , Śmietanka kremowa, 36% tłuszczu (<u>Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)</u>), Cukier, Koper ogrodowy, Sól biała, Liście laurowe, suszone, Ziele angielskie całe	Zupa żurek 610g Składniki: Kości, wywar, Ziemniaki, średnio, <u>Włoszczyzna krojona w paski, mrożona (Seler i produkty pochodne)</u> , Boczek wędzony bez kości, <u>Jogurt naturalny, 2% tłuszczu (Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą))</u> , Śmietanka kremowa, 36% tłuszczu (<u>Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)</u>), Czosnek, Majeranek suszony, Sól biała, Liście laurowe, suszone, Pieprz czarny, Ziele angielskie całe	Zupa kapuśniak ze słodkiej kapusty 673g Składniki: Kości, wywar, Kapusta biała, Ziemniaki, średnio, <u>Włoszczyzna krojona w paski, mrożona (Seler i produkty pochodne)</u> , Koncentrat pomidorowy, 30%, Kielbasa zwyczajna, Cebula, Cukier, Sól biała, Ziele angielskie całe	Zupa fasolowa 535g Składniki: Woda, Marchew, Ziemniaki, średnio, Fasola biała, nasiona suche, Pietruszka, korzeń, Por, <u>Jogurt naturalny, 2% tłuszczu (Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą))</u> , Liście laurowe, suszone, Majeranek suszony, Pieprz czarny, Sól biała, Ziele angielskie całe

	sobota 2026-08-08	niedziela 2026-08-09	poniedziałek 2026-08-10	wtorek 2026-08-11	środa 2026-08-12	czwartek 2026-08-13	piątek 2026-08-14
Obiad-II danie	Risotto 1136g Składniki: Woda, <u>Włoszczyzna świeża (Seler i produkty pochodne)</u> , Brokuły, Pietruszka, korzeń, Marchew, Cebula, Ryż basmati, Oliwa z oliwek, Wieprzowina, połówka surowa, Czosnek, Pietruszka, liście (natka pietruszki), Kurkuma mielona, Oregano suszone, Tymianek suszony Kompot z jabłek 280g Składniki: Woda, Jabłko	Bitki w sosie 152g Składniki: Wieprzowina, schab surowy bez kości, Cebula, <u>Mąka pszenna, typ 500 (Zboża zawierające gluten)</u> , Pieprz czarny, Sól biała Ziemniaki, średnio 250g Surówka z czerwonej kapusty 116g Składniki: Kapusta czerwona, Cebula, Olej rzepakowy, Cukier, Sól biała Kompot śliwkowy 280g Składniki: Woda, Śliwki	Łazanki 330g Składniki: Kapusta kiszona, <u>Kielbasa delikatesowa z kurczaka (Soja i produkty pochodne)</u> , Makaron pszenny kokardki (farfalline) Kompot z owoców mieszanych 220g Składniki: Woda, Mieszanka owocowa, mrożona	Potrąwka z kurczaka 497g Składniki: Bulion warzywny przygotowany z kostki rosolowej, Mięso z piersi kurczaka, bez skóry, Marchew, Ryż biały, Groszek zielony, mrożony, <u>Pasłęcki miks tłuszczowy do smarowania (Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą))</u> , <u>Śmietana, 30% tłuszczu (Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą))</u> , Pietruszka, liście (natka pietruszki), Sok z cytryny, Liście laurowe, suszone, Pieprz czarny, Sól biała Marchew, gotowana 150g Kompot z czerwonej porzeczki 300g Składniki: Woda, Porzeczki czerwone	Naleśniki z serem twarogowym 152g Składniki: <u>Ser twarogowy (twaróg) półtłusty (Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą))</u> , <u>Mleko spożywcze, 2% tłuszczu (Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą))</u> , <u>Mąka pszenna, typ 500 (Zboża zawierające gluten)</u> , Woda, <u>Jaja kurze całe (Jaja i produkty pochodne)</u> , Cukier, Olej rzepakowy, <u>Margaryna miękka, 50% tłuszczu (Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą))</u> , Sól biała Kisiel owocowy, przygotowany 180g	Leczo z cukinią i kielbasą 468g Składniki: Cukinia, Kielbasa żywiecka, wieprzowo - wołowa, Pomidory krojone w puszcze lub kartoniku, Papryka czerwona, Olej rzepakowy, Majeranek suszony, Oregano suszone, Papryka w proszku, Papryka wędzona w proszku Ziemniaki, średnio 225g Kompot z owoców mieszanych 220g Składniki: Woda, Mieszanka owocowa, mrożona	Placki ziemniaczane 315g Składniki: Ziemniaki, średnio, <u>Jaja kurze całe (Jaja i produkty pochodne)</u> , <u>Mąka pszenna, typ 500 (Zboża zawierające gluten)</u> , Mąka ziemniaczana, Olej rzepakowy, Sól biała Kompot z jabłek 235g Składniki: Woda, Jabłko
Kolacja	Chleb bałtonowski 105g (<u>Zboża zawierające gluten</u>) Pasłęcki miks tłuszczowy do smarowania 10g (<u>Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)</u>) Golonka Wojskowa 30g (<u>Zboża zawierające gluten</u> , <u>Jaja i produkty pochodne</u> , <u>Mleko i produkty pochodne</u> , <u>Mleko i produkty pochodne</u> , <u>Gorczyca i produkty pochodne</u>) Ser topiony ze śmietanką, Lactima 35g (<u>Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)</u>) Herbata czarna, napar bez cukru 250g	Chleb bałtonowski 105g (<u>Zboża zawierające gluten</u>) Pasłęcki miks tłuszczowy do smarowania 10g (<u>Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)</u>) Pierś gotowana z indyka 30g (<u>Soja i produkty pochodne</u> , <u>Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)</u> , <u>Seler i produkty pochodne</u> , <u>Gorczyca i produkty pochodne</u>) Herbata czarna, napar bez cukru 250g Salatka selerowa z szynką i kukurydzą 165g Składniki: <u>Seler korzeniowy (Seler i produkty pochodne)</u> , <u>Jogurt typu greckiego (Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą))</u> , Kukurydza konserwowa, Szynka konserwowa plastry, <u>Ser żółty (Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą))</u>	Chleb bałtonowski 70g (<u>Zboża zawierające gluten</u>) Chleb żytni razowy 30g (<u>Zboża zawierające gluten</u>) Pasłęcki miks tłuszczowy do smarowania 10g (<u>Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)</u>) Szynka drewnem wędzona, Balcerzak 30g (<u>Soja i produkty pochodne</u> , <u>Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)</u> , <u>Seler i produkty pochodne</u> , <u>Gorczyca i produkty pochodne</u>) Ser twarogowy śmietankowy, Haga Lactima 35g (<u>Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)</u>) Herbata czarna, napar bez cukru 250g	Chleb bałtonowski 70g (<u>Zboża zawierające gluten</u>) Pasłęcki miks tłuszczowy do smarowania 10g (<u>Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)</u>) Połówka sopocka 30g (<u>Jaja i produkty pochodne</u> , <u>Soja i produkty pochodne</u> , <u>Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)</u> , <u>Seler i produkty pochodne</u> , <u>Gorczyca i produkty pochodne</u>) Herbata czarna, napar bez cukru 250g Surówka z kapusty pekińskiej 317g Składniki: Kapusta pekińska, Jabłko, Marchew, <u>Jogurt naturalny, Zott (Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą))</u> , Olej rzepakowy, Koper ogrodowy	Chleb bałtonowski 105g (<u>Zboża zawierające gluten</u>) Pasłęcki miks tłuszczowy do smarowania 10g (<u>Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)</u>) Tartare serek puszysty ziołowy 20g (<u>Ryby i produkty pochodne</u> , <u>Orzechy</u>) Herbata czarna, napar bez cukru 250g Pasta z tuńczyka 128g Składniki: <u>Tuńczyk kawałki w sosie własnym (Ryby i produkty pochodne)</u> , <u>Jogurt naturalny, 2% tłuszczu (Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą))</u> , <u>Musztarda (Dwutlenek siarki i siarczyny, Gorczyca i produkty pochodne)</u> , <u>Ogórki konserwowe (Dwutlenek siarki i siarczyny, Gorczyca i produkty pochodne)</u> , Szczypiorek	Chleb bałtonowski 70g (<u>Zboża zawierające gluten</u>) Pasłęcki miks tłuszczowy do smarowania 10g (<u>Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)</u>) ser kiiri 35g Pesto Basilico 15g (<u>Orzechy</u> , <u>Gorczyca i produkty pochodne</u> , <u>Dwutlenek siarki i siarczyny</u>) Makaron pszenny świderki 50g Herbata czarna, napar bez cukru 250g	Chleb bałtonowski 105g (<u>Zboża zawierające gluten</u>) Pasłęcki miks tłuszczowy do smarowania 10g (<u>Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)</u>) Twarożek wiejski, 2% tłuszczu 100g (<u>Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)</u>) Dżem truskawkowy, niskosłodzony 30g Herbata czarna, napar bez cukru 250g
Suma	E: 1837.91 kcal B: 70.47 g, T: 66.02 g, W: 267.13 g,	E: 1798.41 kcal B: 102.06 g, T: 55.25 g, W: 235.23 g,	E: 1833.75 kcal B: 97.55 g, T: 51.48 g, W: 269.71 g,	E: 1859.07 kcal B: 88.39 g, T: 53.46 g, W: 274.77 g,	E: 1798.24 kcal B: 83.32 g, T: 57.24 g, W: 247 g,	E: 2147.34 kcal B: 83.18 g, T: 80.31 g, W: 288.54 g,	E: 1792.2 kcal B: 68.79 g, T: 50.5 g, W: 281.3 g,

Legenda alergenów 01-Zboża zawierające gluten, 03-Jaja i produkty pochodne, 04-Ryby i produkty pochodne, 06-Soja i produkty pochodne, 07-Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą), 08-Orzechy, 09-Seler i produkty pochodne, 10-Gorczyca i produkty pochodne, 12-Dwutlenek siarki i siarczyny

	sobota 2026-08-15	niedziela 2026-08-16	poniedziałek 2026-08-17
Śniadanie	Chleb bałtonowski 70g (<u>Zboża zawierające gluten</u>) Chleb żytni razowy 30g (<u>Zboża zawierające gluten</u>) Pasłęcki miks tłuszczowy do smarowania 10g (<u>Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)</u>) Szynka na krajalnicę JBB Baldyga 30g (<u>Zboża zawierające gluten, Soja i produkty pochodne, Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą), Seler i produkty pochodne, Gorczyca i produkty pochodne</u>) Rzodkiewka 45g Kawa zbożowa, przygotowana z mlekiem 250g	Chleb bałtonowski 70g (<u>Zboża zawierające gluten</u>) Chleb żytni razowy 30g (<u>Zboża zawierające gluten</u>) Pasłęcki miks tłuszczowy do smarowania 10g (<u>Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)</u>) Kielbasa biała, gotowana 120g Pomidor 50g Ketchup (ketchup) 20g Herbata czarna, napar bez cukru 250g	Chleb bałtonowski 70g (<u>Zboża zawierające gluten</u>) Chleb żytni razowy 30g (<u>Zboża zawierające gluten</u>) Pasłęcki miks tłuszczowy do smarowania 10g (<u>Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)</u>) Ser twarogowy (twaróg) półtłusty 50g (<u>Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)</u>) Szynka na krajalnicę JBB Baldyga 30g (<u>Zboża zawierające gluten, Soja i produkty pochodne, Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą), Seler i produkty pochodne, Gorczyca i produkty pochodne</u>) Rzodkiewka 45g Herbata czarna, napar bez cukru 250g
Obiad-zupa	Zupa serowa z ryżem 370g Składniki: Bulion warzywny przygotowany z kostki rosolowej, Serek topiony ze śmietanką (Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)), Jogurt typu greckiego (Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)) , Ryż biały, Cebula, Olej rzepakowy, Pietruszka, liście (natka pietruszki)	Rosół z makaronem 424g Składniki: Kości, wywar, Włoszczyzna krojona w paski, mrożona (Seler i produkty pochodne), Makaron czterojęczny, gotowany (Zboża zawierające gluten, Jaja i produkty pochodne) , Kurkuma mielona, Pieprz czarny, Pietruszka, liście (natka pietruszki), Sól biała	Malinówka 462g Składniki: Woda, Maliny, Makaron pszenny świderki, Jogurt naturalny, Zott (Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą)) , Cukier, Skrobia ziemniaczana

	sobota 2026-08-15	niedziela 2026-08-16	poniedziałek 2026-08-17
Obiad-II danie	Pieczeń rzymska z ugotowanymi ziemniakami i buraczkami 772g Składniki: Ziemniaki, gotowane, Buraczki surówka , Wieprzowina, mielona, <u>Bulka kajzerka (Zboża zawierające gluten), Jaja kurze całe (Jaja i produkty pochodne)</u>, Marchew, Pietruszka, liście (natka pietruszki), Majeranek suszony, Oregano suszone Kompot z wiśni 220g Składniki: Woda, Wiśnie	Karkówka w sosie 325g Składniki: Woda, Wieprzowina, karkówka, <u>Mleko spożywcze, 3,2% tłuszczu (Mleko i produkty pochodne łącznie z laktozą)), Mąka pszenna, typ 500 (Zboża zawierające gluten)</u>, Cebula, <u>Margaryna miękka, 45% tłuszczu (Mleko i produkty pochodne łącznie z laktozą)), Olej rzepakowy</u>, Sok z cytryny, Pieprz czarny, Sól biała, Liście laurowe, suszone Ziemniaki, gotowane 225g Mizeria z jogurtem greckim 243g Składniki: Ogórek świeży (długi), <u>Jogurt typu greckiego (Mleko i produkty pochodne łącznie z laktozą)), Koper ogrodowy</u>, Szczypiorek Kompot z truskawek 300g Składniki: Woda, Truskawki, mrożone	Gołąbki 614g Składniki: Kapusta biała, Wieprzowina, łopatka, Ryż biały, <u>Śmietanka kremowa, 36% tłuszczu (Mleko i produkty pochodne łącznie z laktozą)), Cebula</u>, Koncentrat pomidorowy, 30%, <u>Mąka pszenna, typ 500 (Zboża zawierające gluten)</u>, Pieprz czarny, Sól biała Kompot z gruszek 330g Składniki: Woda, Gruszka
Kolacja	Chleb bałtonowski 70g (<u>Zboża zawierające gluten</u>) Pasłęki miks tłuszczowy do smarowania 10g (<u>Mleko i produkty pochodne łącznie z laktozą)</u>) Ser topiony gouda, Lactima 30g (<u>Mleko i produkty pochodne łącznie z laktozą)</u>) Pierś gotowana z indyka 30g (<u>Soja i produkty pochodne, Mleko i produkty pochodne łącznie z laktozą)</u>, <u>Seler i produkty pochodne, Gorczyca i produkty pochodne</u>) Herbata czarna, napar bez cukru 250g	Chleb bałtonowski 105g (<u>Zboża zawierające gluten</u>) Pasłęki miks tłuszczowy do smarowania 10g (<u>Mleko i produkty pochodne łącznie z laktozą)</u>) Ser twarogowy śmietankowy, Haga Lactima 30g (<u>Mleko i produkty pochodne łącznie z laktozą)</u>) Salato Salátka śledziowa z papryką 150g (<u>Zboża zawierające gluten, Skorupiaki i produkty pochodne, Jaja i produkty pochodne, Ryby i produkty pochodne, Soja i produkty pochodne, Mleko i produkty pochodne łącznie z laktozą)</u>, <u>Seler i produkty pochodne, Gorczyca i produkty pochodne</u>) Herbata czarna, napar bez cukru 250g	Chleb bałtonowski 70g (<u>Zboża zawierające gluten</u>) Pasłęki miks tłuszczowy do smarowania 10g (<u>Mleko i produkty pochodne łącznie z laktozą)</u>) Ser topiony gouda, Lactima 35g (<u>Mleko i produkty pochodne łącznie z laktozą)</u>) Herbata czarna, napar bez cukru 250g Salátka jarzynowa 223g Składniki: Ziemniaki, średnio, <u>Jaja kurze całe (Jaja i produkty pochodne)</u>, Marchew, <u>Jogurt naturalny, Zott (Mleko i produkty pochodne łącznie z laktozą))</u>, Pietruszka, korzeń, Koper ogrodowy, Oliwa z oliwek, Sól biała
Suma	E: 2019.76 kcal B: 96.14 g, T: 74.09 g, W: 253.49 g,	E: 2030.13 kcal B: 79.15 g, T: 101.18 g, W: 213.87 g,	E: 2001.27 kcal B: 95.09 g, T: 64.06 g, W: 276.08 g,

Legenda alergenów 01-Zboża zawierające gluten, 02-Skorupiaki i produkty pochodne, 03-Jaja i produkty pochodne, 04-Ryby i produkty pochodne, 06-Soja i produkty pochodne, 07-Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą), 09-Seler i produkty pochodne, 10-Gorczyca i produkty pochodne